

« Le présent document est une traduction d'un document juridique délivré par HUD. HUD ne vous fournit cette traduction qu'à des fins de commodité afin de vous aider à comprendre vos droits et vos obligations. La version anglaise du présent document représente le document officiel et légal et prévaut en tant que tel. Ce document traduit ne constitue pas un document officiel. »

Pièce 7-7 : ****Spécimen** Premier avis d'ajustement intermédiaire**

(Nom du Locataire / Tenant's Name)
(Adresse / Address)

(Date / Date)

Madame, Monsieur _____,

Le (Agent de gestion de la propriété, Directeur résident, etc. / Management Agent, Resident Manager, etc.) estime que vous avez omis de signaler un changement à votre (revenu ou composition familiale / income or family composition). Si cela est exact, votre omission de signaler ce changement constitue une violation du paragraphe (16 ou 24 / 16 or 24) de votre bail (si cela s'applique / if applicable).

Si vous avez omis de signaler un changement, nous avons le droit, en vertu de votre bail, de résilier votre allocation logement et de l'attribuer à une autre famille. Cependant, si vous rencontrez le (Directeur résident, Préposé à l'occupation des logements, etc. / Resident Manager, Occupancy Clerk, etc.) avant le (10 jours calendaires à compter de la date du présent avis / 10 calendar days from the date of this notice) et signalez le changement de votre (revenu, composition familiale / income, family composition), le cas échéant, nous ne procéderons pas à la résiliation de votre allocation logement sauf si votre revenu fait apparaître que vous n'êtes plus admissible à cette assistance financière. Veuillez ne pas nous obliger à prendre une mesure aussi radicale. Communiquez immédiatement avec le (Directeur résident, Préposé à l'occupation des logements, etc. / Resident Manager, Occupancy Clerk, etc.) afin de fixer un rendez-vous.

(NOTE : concernant les locataires de tous les projets, à l'exception des projets PRAC, ajouter la phrase suivante. / For tenants of all projects, except PRAC projects, add the following sentence.) Si vous ne répondez pas avant (10 jours calendaires à compter de la date du présent avis / 10 calendar days from the date of this notice), nous avons le droit, en vertu du paragraphe [17 ou 24 / 17 or 24] de votre bail, de résilier votre allocation logement et de vous facturer le (loyer selon le marché/loyer contractuel/110 % du loyer dont le taux d'intérêt est en deçà du loyer du marché / market rent/contract rent/110% of the BMIR rent) en vigueur le (insérer la date correspondant au premier jour du mois suivant 10 jours calendaires à compter de la date du présent avis / insert the date that is the first day of the month following 10 calendar days from the date of this notice).

(NOTE : concernant les locataires des projets PRAC, ajouter la phrase suivante. / For tenants in PRAC projects add the following sentence.) Si vous ne répondez pas avant le (insérer la date suivant 10 jours calendaires à compter de la date du présent avis / insert 10 calendar days from the date of this notice), votre contrat de location peut être résilié.

Avec mes salutations les meilleures,

(Agent de gestion de la propriété,
Directeur résident, etc. / Managing
Agent, Resident Manager, etc.)